



USER MANUAL

DC 87 LARGE DIAPHRAGM CONDENSER MICROPHONE

Please read the Instruction Manual carefully before starting to use the instrument.

CONTENTS

English	1
Deutsch	6
Français	11
Español	16
Italiano	21
日本語	26

WELCOME TO DONNER

We are very grateful to have you purchasing the Donner DC 87 Large Diaphragm Condenser Microphone.

The DC 87 is specially designed for professional studio applications. In order to re-create the sound of the century, it features wide dynamic range and high SPL handling that provide unmatched versatility. It is equipped with a large dual-diaphragm capsule with three directional patterns: Omnidirectional, Cardioid, and Figure-8 that provide unmatched versatility as well. It also equipped a low cut switch and pad switch to provide unmatched versatility.

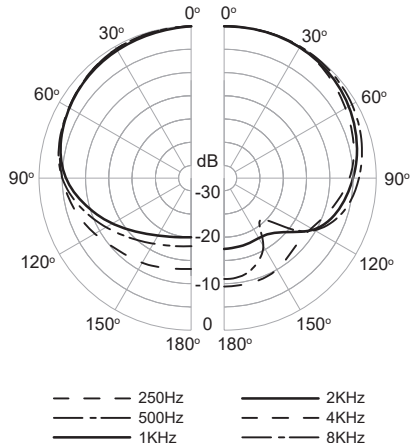
With all the accessories you need. Package includes DC 87 Microphone, Zip pouch, Shock mount with Pop filter, XLR cable.

Please take the time to visit **www.donnerdeal.com** and get more information.

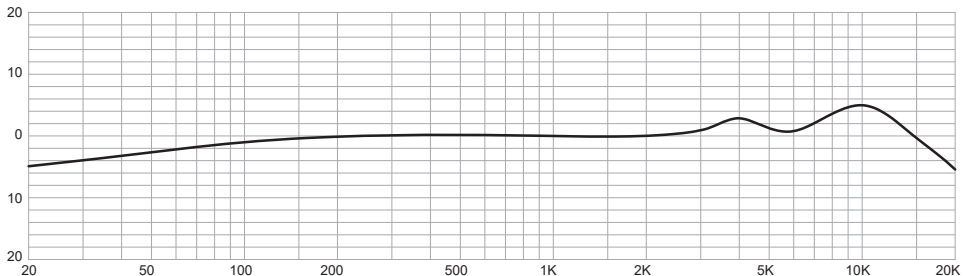
SPECIFICATIONS

Element	Condenser Microphone
Polar pattern	Omni, Cardioid, Figure-8
Switch 1	Low cut
Switch 2	-10 dB Pad
Frequency response	20-20000Hz
Open circuit sensitivity	Cardioid: -34 dB Omni/Figure-8: -40 dB (1kHz, 0 dB = 1 V/Pa)
Impedance	200 ohms
Maximum input sound level	Cardioid: 142 dB Omni/Figure-8: 148 dB (1kHz, 1% T.H.D.)
Equivalent Noise Level	Cardioid: 13 dB-A Omni/Figure-8: 17 dB-A
Dynamic range(typical)	Cardioid: 129 dB Omni/Figure-8: 131 dB
Signal-to-noise ratio	Cardioid: 81 dB-A Omni/Figure-8: 77 dB
Phantom power requirements	48V DC, 2 mA typical
Weight	520g (1.145lbs)
Dimensions	Length: 221mm (8.7") Width: Ø56mm (2.2")
Output connector	Integral 3-pin XLRM-type

POLAR RESPONSE



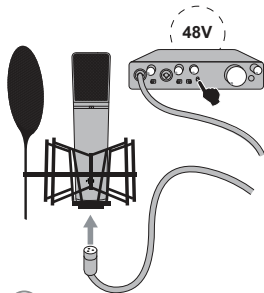
FREQUENCY RESPONSE



FEATURES

- Designed for professional studio applications
- High SPL handling and wide dynamic range provide unmatched versatility
- Three directional patterns: Omnidirectional, Cardioid, and Figure-8 that provide unmatched versatility
- Equipped a low cut switch and pad switch to provide unmatched versatility
- With all the accessories you need. Package includes DC 87 Microphone, Zip pouch, Shock mount with Pop filter, XLR cable

USING THE DC 20



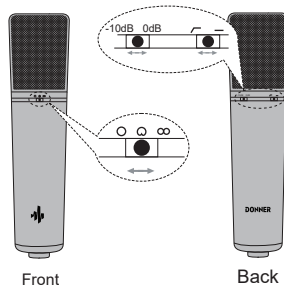
1

The DC 87 is a Large Diaphragm Condenser Microphone, the microphone requires 48V phantom power for operation.



2

The Donner emblem is on the front of the microphone. Position this side of the microphone toward the sound source.



3

The DC 87 has three directional patterns, select a polar before using.

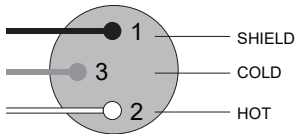
4

See if it is needed to set low cut and pad switch.



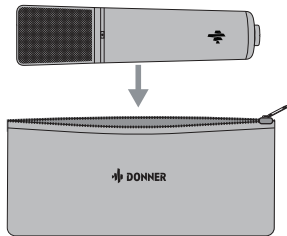
5

Secure the cable to the microphone stand or boom while using, leaving a slack loop at the microphone. This will ensure the most effective shock isolation and reduce the possibility of accidentally pulling the microphone out of its mount.



6

The microphone cable should be ensured that it is wired Pin 1 shield, Pin 2 (+), Pin 3 (-).



7

After use the DC 87 should be wiped with a dry, soft cloth and placed in its protective zip pouch.

WILLKOMMEN IN DONNER

Vielen Dank, dass Sie sich für das Donner DC 87 Großmembran-Kondensatormikrofon entschieden haben.

Das DC 87 wurde speziell für professionelle Studio-Anwendungen entwickelt. Um den Klang des Jahrhunderts wiederherzustellen, bietet es eine unübertroffene Vielseitigkeit mit einem großen Dynamikbereich und einem hohen Schalldruckpegel. Es verfügt über eine große Doppelmembrankapsel mit drei Richtcharakteristiken: Omnidirektional, Niere (Cardioid) und Figur-8, die ebenfalls unvergleichliche Vielseitigkeit bieten. Außerdem kommt es mit einem Low-Cut-Schalter und einem Pad-Schalter, die für eine beispiellose Vielseitigkeit sorgen.

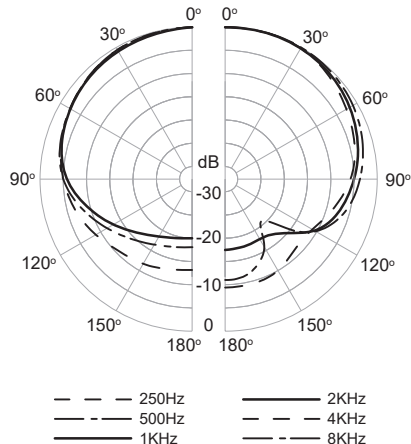
Alle Zubehörteile sind enthalten, die Sie brauchen. Lieferumfang: DC 87 Mikrofon, Aufbewahrungstasche, Schockhalterung mit Spritzschutz, Dreibeinstativ, XLR-Kabel.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte **www.donnerdeal.com**.

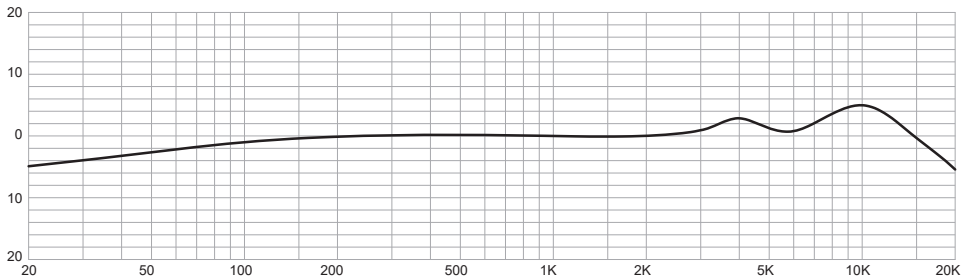
SPEZIFIKATION

Produktname	Kondensatormikrofon
Richtcharakteristik	Omni, Cardioid, Figur-8
Schalter 1	Low-Cut
Schalter 2	-10 dB Pad
Frequenzgang	20 - 20000 Hz
Empfindlichkeit bei offenem Stromkreis	Cardioid: -34 dB
Impedanz	Omni/Figur-8: -40 dB (1kHz, 0 dB = 1 V/Pa)
Max. Eingangsschallpegel	200 ohms
	Cardioid: 142 dB
	Omni/Figur-8: 148 dB (1kHz, 1% THD)
Äquivalenter Schallpegel	Cardioid: 13 dB-A
	Omni/Figur-8: 17 dB-A
Dynamikbereich (typisch)	Cardioid: 129 dB
	Omni/Figur-8: 131 dB
Signal-Rausch-Verhältnis	Cardioid: 81 dB-A
	Omni/Figur-8: 77 dB
Anforderungen an die Phantomspeisung	48V DC, 2 mA typisch
Gewicht	520g (1.145lbs)
Abmessungen	Länge: 221mm (8.7")
	Breite: Ø56mm (2.2")
Ausgangsanschluss	Integrierter 3-poliger XLRM-Typ

RICHTCHARAKTERISTIK



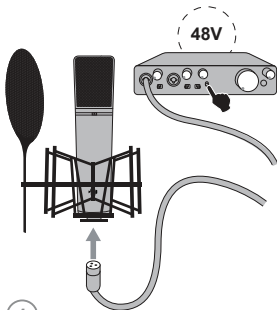
FREQUENZGANG



HAUPTMERKMALE

- Speziell entwickelt für professionelle Studio-Anwendungen
- Hoher Schalldruckpegel und großer Dynamikbereich für unübertroffene Vielseitigkeit
- Drei Richtcharakteristiken: Omnidirektional, Niere (Cardioid) und Figur-8 für unvergleichliche Vielseitigkeit
- Low-Cut-Schalter und Pad-Schalter für hervorragende Vielseitigkeit
- Alle Zubehörteile sind enthalten, die Sie brauchen. Lieferumfang: DC 87 Mikrofon, Aufbewahrungstasche, Halterung mit Spritzschutz, XLR-Kabel.

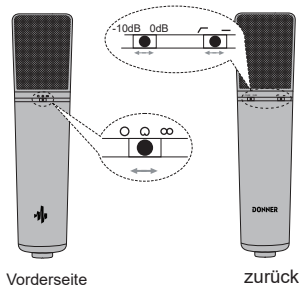
VERWENDUNG VON DC 87



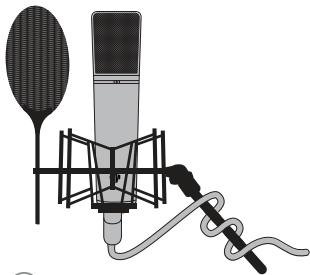
- ① Das DC 87 ist ein Großmembran-Kondensatormikrofon. Es benötigt 48V-Phantomspannung zum Betrieb.



- ② Das Donner-Logo befindet sich auf der Vorderseite des Mikrofons. Drehen Sie diese Seite des Mikrofons in Richtung der Schallquelle.

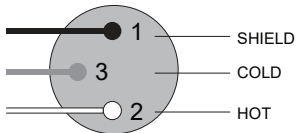


- ③ Das DC 87 verfügt über drei Richtcharakteristiken. Wählen Sie eine vor der Verwendung.
- ④ Stellen Sie den Low-Cut-Schalter und Pad-Schalter nach Bedarf ein.



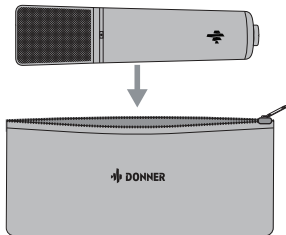
5

Befestigen Sie das Kabel während des Gebrauchs am Mikrofonständer oder-arm und lassen Sie eine lockere Schlaufe am Mikrofon. Dies gewährleistet eine optimale Stoßdämpfung und verringert die Gefahr, dass das Mikrofon versehentlich aus seiner Halterung gezogen wird.



6

Das Mikrofon-Kabel sollte so verdrahtet werden, dass es an Pol 1 Abschirmung, Pol 2 (+) und Pol 3 (-) angeschlossen ist.



7

Wischen Sie das DC 87 nach Gebrauch mit einem trockenen, weichen Tuch ab und legen Sie es in eine Aufbewahrungstasche.

BIENVENUE CHEZ DONNER

Nous vous sommes reconnaissants d'avoir acheté le Microphone à Condensateur à Large Diaphragme DC 87 Donner.

Le DC 87 est spécialement conçu pour les applications professionnelles en studio. Afin de recréer le son du siècle, il présente une large gamme dynamique et une gestion SPL élevée qui offrent une polyvalence incomparable. Il est équipé d'une grande capsule à double membrane avec trois diagrammes directionnels: Omnidirectionnel, Cardioïde et Figure en huit qui offrent également une polyvalence incomparable. De plus, il est également équipé d'un commutateur coupe-bas et d'un commutateur de pad pour offrir une polyvalence incomparable.

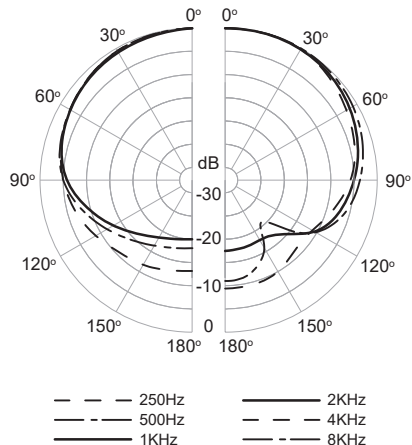
Avec tous les accessoires dont vous avez besoin. Le paquet comprend un microphone DC 87, une pochette de protection zippée, un support antichoc avec un filtre anti-pop et un câble XLR.

Veuillez prendre le temps de visiter **www.donnerdeal.com** pour obtenir plus d'informations.

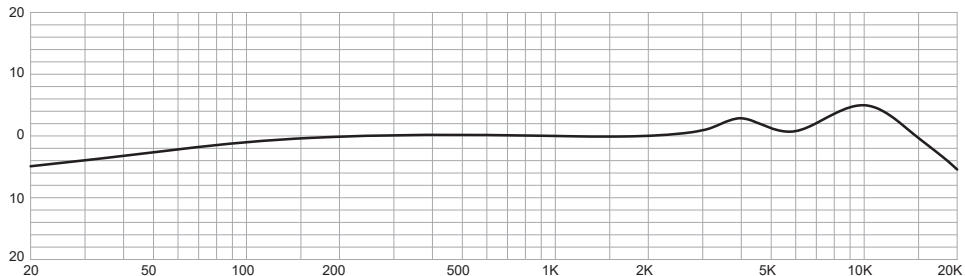
SPÉCIFICATIONS

Élément	Microphone à condensateur
Diagramme polaire	Omni, Cardioïde, Figure en huit
Commutateur 1	Coupe-bas
Commutateur 2	Pad de -10 dB
Réponse en fréquence	20-20000Hz
Sensibilité en circuit ouvert	Cardioïde: -34 dB Omni/Figure en huit: -40 dB (1kHz, 0 dB = 1 V/Pa)
Impédance	200 ohms
Niveau sonore d'entrée maximal	Cardioïde: 142 dB Omni/Figure en huit: 148 dB (1kHz, 1% THD)
Niveau sonore équivalent	Cardioïde: 13 dB-A Omni/Figure en huit: 17 dB-A
Gamme dynamique (typique)	Cardioïde: 129 dB Omni/Figure en huit: 131 dB
Rapport signal sur bruit	Cardioïde: 81 dB-A Omni/Figure en huit: 77 dB
Exigences d'alimentation fantôme	48 V CC, 2 mA typique
Poids	520g (1.145lbs)
Dimensions	Longueur: 221mm (8.7") Largeur: Ø56mm (2.2")
Connecteur de sortie	Type XLRM intégré à 3 broches

RÉPONSE POLAIRE



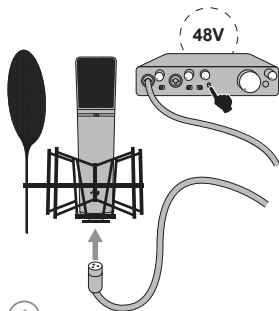
RÉPONSE EN FRÉQUENCE



FONCTIONNALITÉS

- Conçu pour les applications professionnelles en studio
- La gestion SPL élevée et la large gamme dynamique offrent une polyvalence incomparable
- Trois diagrammes directionnels: Omnidirectionnel, Cardioïde et Figure en huit qui offrent une polyvalence incomparable
- Équipé d'un commutateur coupe-bas et d'un commutateur de pad pour offrir une polyvalence incomparable
- Avec tous les accessoires dont vous avez besoin. Le paquet comprend un microphone DC 87, une pochette de protection zippée, un support antichoc avec un filtre anti-pop, un câble XLR.

UTILISATION DU DC 87



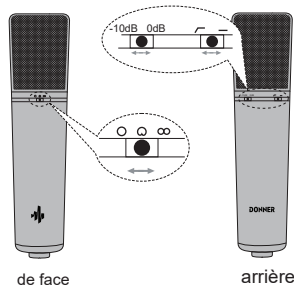
1

Le DC 87 s'agit d'un Microphone à Condensateur à Large Diaphragme, qui a besoin d'une alimentation fantôme 48 V pour fonctionner.



2

L'emblème Donner se trouve à l'avant du microphone. Positionnez ce côté du microphone vers la source sonore.



de face

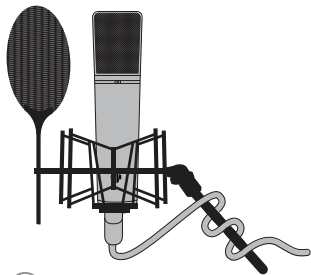
arrière

3

Le DC 87 a trois digrammes directionnels, sélectionnez un diagramme polaire avant utilisation.

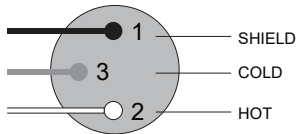
4

Vérifiez s'il faut régler le commutateur coupe-bas et le commutateur de pad.



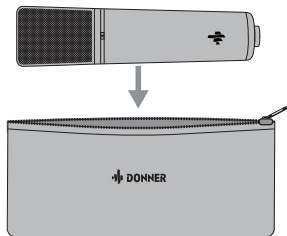
5

Fixez le câble au pied ou à la perche du microphone pendant l'utilisation, en laissant une boucle lâche au niveau du microphone. Cela garantira l'isolation des chocs la plus efficace et réduira la possibilité de retirer accidentellement le microphone de son support.



6

Le câble du microphone doit être assuré qu'il est câblé sur le blindage de la Broche 1, la Broche 2 (+), la Broche 3 (-).



7

Après utilisation, le DC 87 doit être essuyé avec un chiffon sec et doux et placé dans sa pochette de protection zippée.

BIENVENIDO A DONNER

Muchas gracias por comprar nuestro Micrófono de Condensación con Membrana Grande Donner DC 87.

El DC 87 está especialmente diseñado para las aplicaciones de estudio profesional. Con el fin de recrear el sonido de la centuria, cuenta con amplio rango dinámico y manejo de nivel SPL alto que proporciona versatilidad sin igual. Está equipado con una gran cápsula de doble diafragma con tres patrones direccionales: Omnidireccional, Cardioide y Figura-8 que proporciona también una versatilidad sin igual. Está equipado además con un interruptor de corte bajo y un interruptor de almohadilla para proporcionar una versatilidad sin igual.

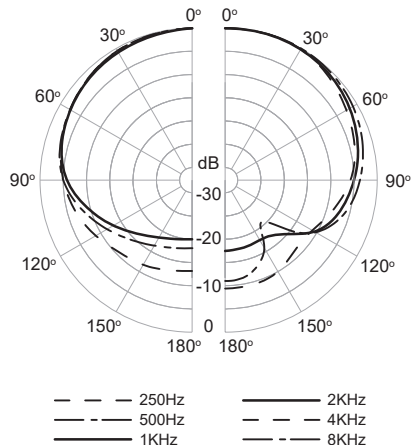
Equipado con todos los accesorios que necesiten. El embalaje contiene Micrófono DC 87, Bolsa con cremallera, Soporte amortiguador con Filtro anti-pop, Cable XLR.

Tómese un momento para visitar **www.donnerdeal.com** para obtener más información.

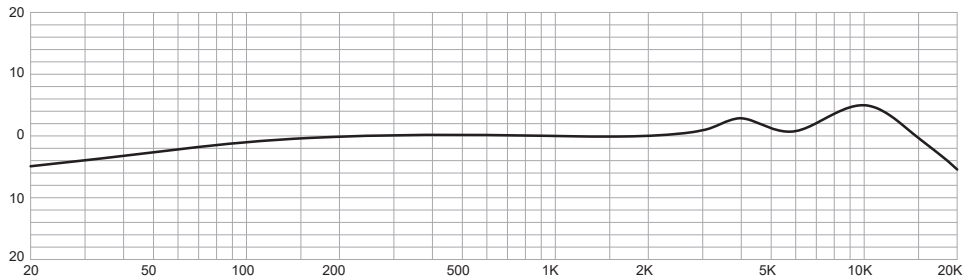
ESPECIFICACIONES

Elemento	Micrófono de Condensación
Patrón polar	Omnidireccional, Cardioide y Figura-8
Interruptor 1	Corte bajo
Interruptor 2	Almohadilla de -10 dB
Respuesta de frecuencia	20-20000 Hz
Sensibilidad de circuito abierto	Cardioide: -34 dB Omni/Figura-8: -40 dB (1 kHz, 0 dB = 1 V/Pa)
Impedancia	200 ohmios
Nivel máximo de sonido de entrada	Cardioide: 142 dB Omni/Figura-8: 148 dB (1 kHz, 1% THD)
Nivel sonoro equivalente	Cardioide: 13 dB-A Omni/Figura-8: 17 dB-A
Rango dinámico (típico)	Cardioide: 129 dB Omni/Figura-8: 131 dB
Relación señal a ruido	Cardioide: 81 dB-A Omni/Figura-8: 77 dB
Requisitos de alimentación fantasma	48V CC, típico de 2 mA
Peso	520g (1.145lbs)
Dimensiones	Longitud: 221mm (8.7") Ancho: Ø56mm (2.2")
Conector de salida	Tipo XLRM integral de 3 pines

RESPUESTA POLAR



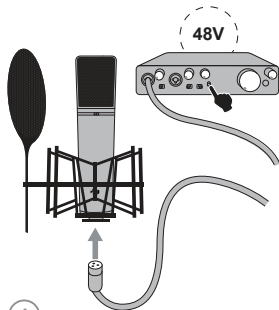
RESPUESTA DE FRECUENCIA



CARACTERÍSTICAS

- Diseñado para aplicaciones de estudio profesional.
- El manejo de nivel SPL alto y el amplio rango dinámico proporcionan una versatilidad sin igual.
- Tres patrones direccionales: Omnidireccional, Cardioide, y Figura-8 proporcionan una versatilidad sin igual.
- Equipado con un interruptor de corte bajo y un interruptor de almohadilla para proporcionar una versatilidad sin igual.
- Contiene todos los accesorios que necesite. El embalaje contiene Micrófono DC 87, Bolsa con cremallera, Soporte amortiguador con Filtro anti-pop, Cable XLR.

USO DEL DC 87



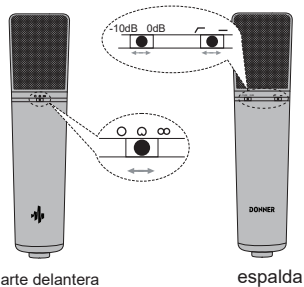
1

El DC 87 es un Micrófono de Condensación con Membrana Grande, el micrófono requiere alimentación fantasma de 48 V para funcionar.



2

El emblema Donner se ubica en la parte frontal del micrófono. Coloque este lado del micrófono hacia la fuente de sonido.



parte delantera

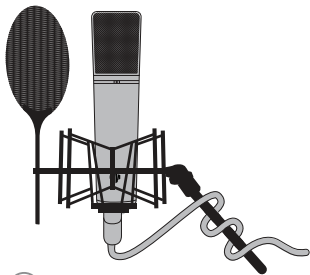
espalda

3

El DC 87 tiene tres patrones direccionales, seleccione un polar antes del uso.

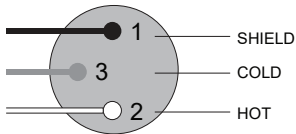
4

Compruebe para ver si se requiere configurar interruptor de corte bajo y almohadilla.



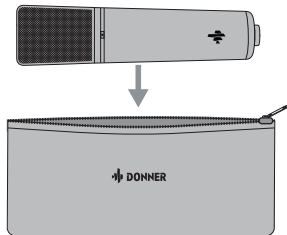
5

Fije el cable al soporte del micrófono o la jirafa durante el uso, dejando un bucle flojo en el micrófono. Esto garantizará un aislamiento de choque más efectivo y reducirá la posibilidad de jalar el micrófono de su montura accidentalmente.



6

Debe asegurarse de que el cable del micrófono esté conectado a Pin 1 pantalla, Pin 2 (+), Pin 3 (-).



7

Debe frotar con un paño seco y suave el DC 87 después del uso y colóquelo en su bolsa con cremallera protectora.

BENVENUTO IN DONNER

Siamo molto grati per l'acquisto del microfono a condensatore Donner DC 87 a grande diaframma.

Il DC 87 è appositamente progettato per applicazioni professionali in studio. Al fine di ricreare il suono del secolo, è dotato di un'ampia gamma dinamica e un'alta gestione SPL che forniscono una versatilità senza pari. È dotato di una grande capsula a doppio diaframma con tre modelli direzionali: Omnidirezionale, Cardioide e Figura-8 che forniscono una versatilità senza pari. È anche dotato di un interruttore low cut e di un interruttore pad per fornire una versatilità senza pari.

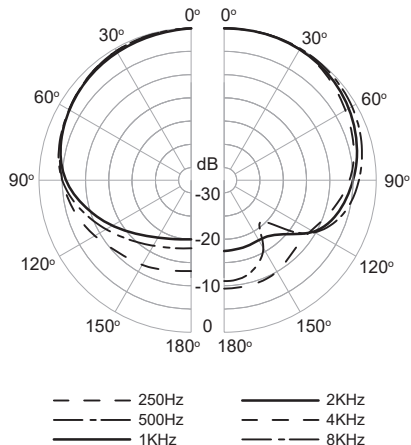
Con tutti gli accessori necessari. Il pacchetto include microfono DC 87, sacchetto Zip, supporto Shock con filtro Pop, cavo XLR.

Si prega di prendere il tempo per visitare **www.donnerdeal.come** ottenere maggiori informazioni.

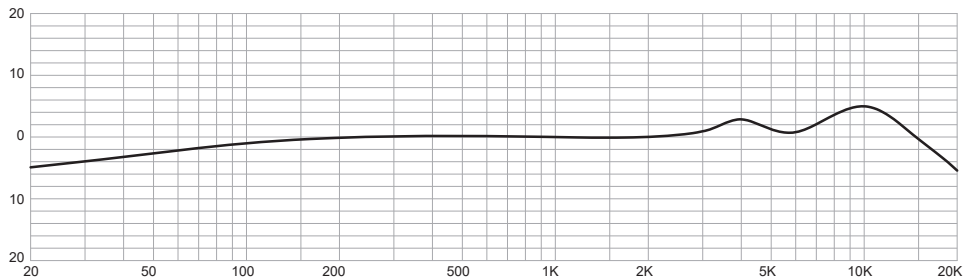
SPECIFICHE

Elemento	Microfono a condensatore
Modello polare	Omni, Cardioide, Figura-8
Interruttore 1	Taglio basso
Interruttore 2	-10 dB Pad
Risposta in frequenza	20-20000Hz
Sensibilità a circuito aperto	Cardioide: -34 dB Omni/Figura-8: -40 dB (1kHz, 0 dB = 1 V/Pa)
Impedenza	200 ohm
Massimo livello sonoro in ingresso	Cardioide: 142 dB Omni/Figura-8: 148 dB (1kHz, 1%THD)
Livello di rumore equivalente	Cardioide: 13 dB-A Omni/Figura-8: 17 dB-A
Gamma dinamica (tipica)	Cardioide: 129 dB Omni/Figura-8: 131 dB
Rapporto segnale-rumore	Cardioide: 81 dB-A Omni/Figura-8: 77 dB
Requisiti di alimentazione fantasma	48V DC, 2 mA tipici
Peso	520g (1.145lbs)
Dimensioni	Lunghezza: 221mm (8.7") Larghezza: Ø56mm (2.2")
Connettore d'uscita	Integrale a 3 pin di tipo XLRM

RISPOSTA POLARE



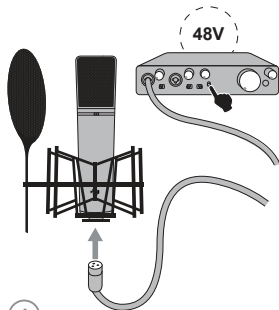
RISPOSTA IN FREQUENZA



CARATTERISTICHE

- Progettato per applicazioni professionali in studio.
- L'alta gestione SPL e l'ampia gamma dinamica forniscono una versatilità senza pari.
- Tre modelli direzionali: Omnidirezionale, Cardioide e Figura-8 forniscono una versatilità senza pari.
- Dotato di un interruttore low cut e di un interruttore pad per fornire una versatilità impareggiabile.
- Con tutti gli accessori necessari. Il pacchetto include il microfono DC 87, Zip pouch, Shock mount con filtro Pop, cavo XLR.

UTILIZZANDO IL DC 87



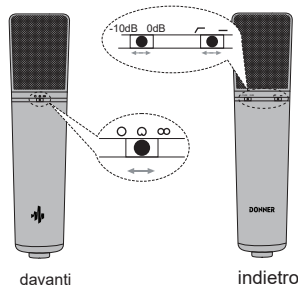
1

Il DC 87 è un microfono a condensatore a grande diaframma, il microfono richiede un'alimentazione phantom a 48V per il funzionamento.



2

L'emblema Donner si trova sulla parte anteriore del microfono. Posizionare questo lato del microfono verso la sorgente sonora.

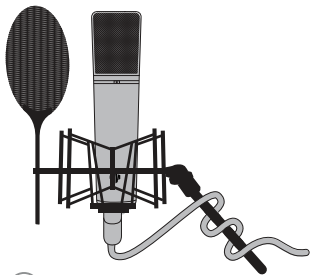


3

Il DC 87 ha tre modelli direzionali, selezionare una polare prima dell'uso.

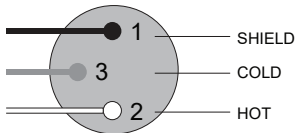
4

Vedere se è necessario impostare il taglio basso e l'interruttore del pad.



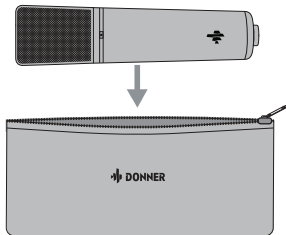
5

Fissare il cavo all'asta del microfono o al braccio durante l'uso, lasciando un anello allentato al microfono. Questo assicurerà l'isolamento dagli urti più efficace e ridurrà la possibilità di estrarre accidentalmente il microfono dal suo supporto.



6

Il cavo del microfono deve essere assicurato che sia cablato su Pin 1 schermo, Pin 2 (+), Pin 3 (-).



7

Dopo l'uso, il DC 87 deve essere pulito con un panno asciutto e morbido e riposto nella sua custodia protettiva con cerniera.

Donner にいらっしゃいまして

このたびは、Donner DC87ラージダイヤフラムコンデンサーマイクをお買い上げいただき誠にありがとうございます。

DC87は、プロのスタジオアプリケーション向けに特別に設計されています。比類のない多様性を提供する広いダイナミックレンジと高いSPLハンドリングを特徴とし、驚くほどのサウンドを再現しています。大型のデュアルダイヤフラムカプセルを搭載し、オムニ、カーディオイド、フィギュア8の三つの指向性パターンを備えており、比類のない汎用性を提供しています。また、ローカットスイッチとパッドスイッチも備えており、汎用性が高いです。

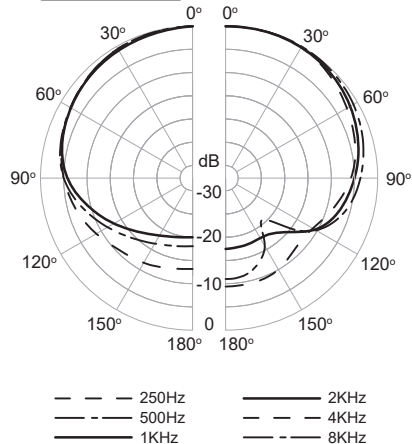
パッケージには、DC87マイク、収納袋、ポップフィルター付きショックマウント、XLRケーブルなどの必要とするすべてのものが含まれています。

もっと詳しい情報を知りたい場合は、www.donnerdeal.comにアクセスしてください。

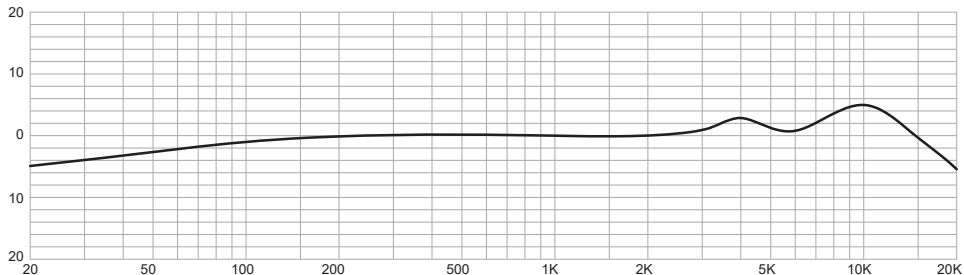
製品仕様

製品	コンデンサーマイク
ポラーパターン	オムニ、カーディオイド、フィギュア8
スイッチ1	ローカット
スイッチ2	-10 dB Pad
周波数応答	20~20000Hz
開回路感度	カーディオイド: -34 dB オムニ/フィギュア8: -40 dB(1kHz, 0 dB = 1 V/Pa)
インピーダンス	200 ohms
最大入力音圧レベル	カーディオイド: 142 dB オムニ/フィギュア8: 148 dB(1kHz, 1% THD)
等価騒音レベル	カーディオイド: 13 dB-A オムニ/フィギュア8: 17 dB-A
ダイナミックレンジ (標準)	カーディオイド: 129 dB オムニ/フィギュア8: 131 dB
信号対雑音比	カーディオイド: 81 dB-A オムニ/フィギュア8: 77 dB
ファンタム電源	48VDC、2mA標準
重さ	520g (1.145lbs)
寸法	長さ: 221mm (8.7") 幅: Ø56mm (2.2")
出力端子	一体型3ピンXLRMタイプ

ポラー応答



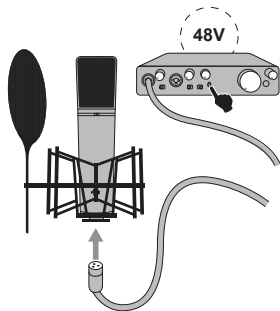
周波数応答



特徴

- プロのスタジオアプリケーション向けに設計されています。
- 高いSPLハンドリングと広いダイナミックレンジにより、比類のない汎用性を提供します。
- 3つの指向性パターン: オムニ、カーディオイド、フィギュア8、比類のない多様性を提供します。
- ローカットスイッチとパッドスイッチを装備し、比類のない汎用性を実現しています。
- すべての必要な付属品が揃っています。パッケージには、DC87マイク、収納袋、ポップフィルター付きショックマウント、XLRケーブルが含まれています。

DC87の使い方



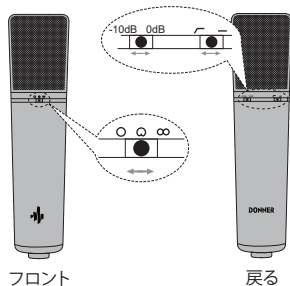
①

DC87はラージダイヤフラムコンデンサーマイクで、使用する際に48Vのファンタム電源が必要です。



②

ドナーのエンブレムはマイクの前面にあります。こちら側を音源に向けて配置してください。



フロント

戻る

③

DC87は3つの指向性パターンを備えており、ご使用前にポーラーを選択してください。

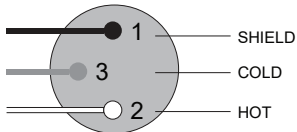
④

ローカットとパッドスイッチを設定する必要があるかご確認ください。



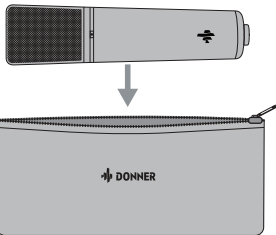
⑤

使用中はケーブルをマイクスタンドまたはブームに固定し、マイクにたるみループを取っておいてください。これにより、衝撃を最も効果的に吸収し、誤ってマイクをマウントから引き抜くことを防ぐことができます。



⑥

マイクケーブルは、ピン1シールド、ピン2(+)、ピン3(-)に配線されているかご確認ください。



⑦

使用后、DC87を乾いた柔らかい布で拭き、収納袋に収納してください。



Email: service@donnerdeal.com

www.donnerdeal.com

Copyright © 2021 Donner Technology. All rights reserved.

Made in China

